

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 2003-2004

24 NOVEMBER 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de eindregeling
van de begroting van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het jaar 1990**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevrouw Anne-Sylvie MOUZON (F)
en de heer Mostafa OUEZEKHTI (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, mevr. Caroline Persoons, de heren Alain Adriaens, Christos Doulkeridis, Michel Van Roye, mevr. Magda De Galan, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, mevr. Brigitte Grouwels.

Plaatsvervanger : de heer Denis Grimberghs.

Andere leden : mevr. Françoise Bertieaux, mevr. Marion Lemesre, mevr. Françoise Schepmans.

Zie :

Stuk van de Raad :
A-452/1 – 2002/2003 : Ontwerp van ordonnantie.

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

24 NOVEMBRE 2003

PROJET D'ORDONNANCE

**portant règlement définitif
du budget de la Région de
Bruxelles-Capitale pour
l'année 1990**

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Anne-Sylvie MOUZON (F)
et M. Mostafa OUEZEKHTI (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Eric André, Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mostafa Ouezekhti, Mme Caroline Persoons, MM. Alain Adriaens, Christos Doulkeridis, Michel Van Roye, Mmes Magda De Galan, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Benoît Cerexhe, mevr. Brigitte Grouwels.

Membre suppléant : M. Denis Grimberghs.

Autres membres : Mmes Françoise Bertieaux, Marion Lemesre, Françoise Schepmans.

Voir :

Document du Conseil :
A-452/1 – 2002/2003 : Projet d'ordonnance.

Inhoudstafel

I. Uiteenzetting van de minister.....	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemming	6
IV. Stemming over het geheel	6

Table des matières

I. Exposé du ministre	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion et vote des articles	6
IV. Vote sur l'ensemble	6

I. Uiteenzetting van de minister

Volgens hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt de algemene rekening van de Staat aan het Rekenhof toegezonden vóór 30 juni van het jaar na dat waar ze betrekking op heeft.

Op basis van artikel 77 van hetzelfde koninklijk besluit dient de minister van Financiën het ontwerp van ordonnantie houdende de eindregeling van de begroting in bij de Brusselse Hoofdstedelijk Raad in de loop van de maand oktober volgend op het einde van het begrotingsjaar.

Het valt niet te loochenen dat de Brusselse Hoofdstedelijk Regering al haar verplichtingen terzake verzuimd heeft, want sinds haar oprichting worden u vandaag de eerste rekeningordonnanties voorgelegd !

Die vertraging is niet te goed te praten maar ze kan wel verklaard worden aan de hand van drie elementen:

Ten eerste was voor het opstellen van de algemene rekeningen van 1989 en 1990 de samenwerking vereist met de Administratie van de Thesaurie van het federaal Ministerie. Zij was voor 1989 en 1990 verantwoordelijk voor de boekhoudkundige en financiële verrichtingen van de thesaurie. De financiële staten van de federale administratie voor 1989 en 1990 waren echter pas beschikbaar in de loop van 1994.

Daarnaast vereist het opstellen van de algemene rekening impliciet het opstellen van de beheersrekening. Ook op dit terrein had het Gewest een zekere vertraging opgelopen, die met voorrang werd ingelopen, vermits inmiddels alle beheersrekeningen van 1991 tot 1998 zijn opgesteld en ingediend zijn bij het Rekenhof.

Tot slot is de geaccumuleerde vertraging sinds de oprichting van het Gewest een hinderpaal op zich. Enerzijds moest vooraf en in samenspraak met het Rekenhof een methodologie opgesteld worden. Anderzijds is het veel moeilijker de boekhoudkundige toestand van dertien jaar geleden te reconstrueren dan de cijfers te vinden van vorig jaar. De minister dankt dan ook het aanwezige personeel van de administratie danken voor wat ze hebben gepresteerd en wat soms meer weg had van echt archeologisch onderzoekwerk.

Dit even terzijde gelaten. De ontwerpordonnanties strekken ertoe de erin opgenomen rekeningen wettelijk te bekrachtigen, zoals is voorgeschreven door artikel 174 van de Grondwet.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 werden de begrotingsjaren 1989, 1990, 1991 respectievelijk afgesloten op 31 december 1989, 1990, 1991.

I. Exposé du ministre

Selon le chapitre VI de l'Arrêté Royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, le compte général de l'Etat est transmis à la Cour des comptes avant le 30 juin de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte.

En vertu de l'article 77 du même Arrêté, le Ministre des Finances dépose, dans le courant du mois d'octobre suivant la fin de l'année budgétaire, le projet d'ordonnance portant règlement définitif du budget au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Comment ne pas constater que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a manqué à tous ses devoirs en la matière puisque, depuis sa création, les premières ordonnances de compte vous sont soumises aujourd'hui !

Si ce retard est injustifiable, il est explicable par trois éléments :

Tout d'abord, l'établissement des comptes généraux de 1989 et 1990 a nécessité la collaboration de l'Administration de la trésorerie du Ministère fédéral. Celle-ci était en effet chargée d'exécuter, pour les années 1989 et 1990, les opérations comptables et financières de la trésorerie. Or, les états financiers de l'administration fédérale pour l'année 1989 et 1990 n'ont été disponibles que dans le courant de l'année 1994.

Ensuite, la production des comptes généraux nécessite implicitement l'établissement des comptes de gestion en deniers. Or, en ce domaine également, la Région avait accumulé un retard certain qu'elle a comblé en priorité puisque tous les comptes de gestion en deniers de l'exercice 1991 à 1998 ont été établis et déposés auprès de la Cour des comptes.

Enfin, le retard accumulé depuis la création de la Région est un obstacle en lui-même. D'une part, il a fallu, avant toute chose et en concertation avec la Cour des Comptes, mettre au point une méthodologie. D'autre part, il faut bien avouer que reconstituer la situation comptable d'il y a treize ans est beaucoup plus fastidieux que de retrouver des chiffres de l'année dernière. Le ministre en profite pour saluer le travail effectué par l'administration ici présente, travail qui s'apparente parfois à de véritables fouilles archéologiques.

Plus sérieusement, les projets d'ordonnance ont pour objet de donner aux comptes qui y sont visés la sanction législative prescrite par l'article 174 de la Constitution.

Conformément aux dispositions de l'article 2, alinéa 2, de l'Arrêté Royal du 17 juillet 1991, les années budgétaires 1989, 1990 et 1991 ont été clôturées respectivement les 31 décembre 1989, 1990 et 1991.

De rekening van de uitvoering van de begroting werd opgemaakt conform de voorschriften in de artikelen 52, 75, 76 en 79 van het bovengenoemde koninklijk besluit.

De eindtoestand in ontvangsten en in uitgaven van de tijdens de drie begrotingsjaren aangerekende verrichtingen worden erin uiteengezet. De stand van de op vastleggingskredieten aangerekende vastleggingen wordt er eveneens in opgenomen.

Alle diensten samen genomen sluit de rekening voor de begroting van het begrotingsjaar 1989 af met een ontvangstenoverschot van 5.683.452.008 BEF, die van het jaar 1990 met een uitgavenoverschot van 1.880.628.273 BEF en van het jaar 1991 met een uitgavenoverschot van 6.180.307.150 BEF.

De elementen van dit resultaat zijn overgenomen in het respectieve artikel 21 van elke ontwerpordonnantie die u wordt voorgelegd.

Voor de uitgaven waarvoor geen of ontoereikende begrotingskredieten werden goedgekeurd, voorzien de ontwerpen in de toekenning van aanvullende kredieten voor een bedrag van 1.472.176.729 BEF voor 1989, 102.717.769 BEF voor 1990 en 0 BEF voor 1991.

De tabellen D geven de omschrijving van de aanvullende kredieten.

De gecumuleerde resultaten van de begrotingen van 1989 tot en met 1991 geven een tekort van 169.005.158 BEF.

Bovendien moet, krachtens de bepalingen van artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954, voor de rekeningen van de instellingen van openbaar nut van categorie A een ontwerpordonnantie worden opgesteld houdende regeling van hun begroting.

Voorts bevat titel II van de huidige ontwerpen, de resultaten van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest en het Brussels Instituut voor Milieubeheer, de enige gewestelijke semi-overheidsinstellingen van type A die in die jaren bestonden.

II. Algemene bespreking

De heer Benoît Cerexhe vindt het moeilijk om parlementaire controle uit te oefenen veertien jaar na de feiten. De CDH zal de rekeningen goedkeuren, ook al is deze goedkeuring puur formeel. Hoe zal de minister in de toekomst voorkomen dat een dergelijke vertraging nog opgevoerd wordt ?

De heer Eric André vindt het ook moeilijk om vandaag een oordeel te vellen over de rekeningen van 1989. De

Le compte d'exécution du budget a été établi conformément aux prescriptions des articles 52, 75, 76 et 79 de l'Arrêté Royal précité.

Le résultat final en recette et en dépense des opérations imputées durant les 3 années budgétaires y est exposé. La situation des engagements imputés sur les crédits d'engagement y est également intégrée.

Tous services réunis, le compte relatif au budget de l'exercice 1989 se clôture par un excédent de recettes de 5.683.452.008 FB, celui de l'année 1990 par un excédent de dépenses de 1.880.628.273 FB et de l'année 1991 par un excédent de dépenses de 6.180.307.150 FB.

Les éléments constitutifs de ces résultats sont repris aux articles 21 respectifs de chaque projet d'ordonnance qui vous sont soumis.

Pour couvrir les dépenses faites au-delà ou en l'absence d'allocations budgétaires, les projets prévoient l'octroi respectivement de crédits complémentaires pour un montant de 1.472.176.729 FB pour l'exercice 1989, de 102.717.769 FB pour l'exercice 1990 et de 0 FB pour l'exercice 1991.

Les tableaux D donnent la nomenclature des crédits complémentaires.

Les résultats cumulés des budgets de 1989 à 1991 font apparaître un excédent de dépenses de 169 millions 005 mille 158-FB.

Par ailleurs, en application des dispositions de l'article 6, § 3, de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes d'intérêt public de la catégorie A doivent faire l'objet d'un projet d'ordonnance de règlement de leur budget.

Le titre II des présents projets reprend donc les résultats du Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise et de l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, seuls pararégionaux de type A existant ces années là.

II. Discussion générale

M. Benoît Cerexhe estime qu'il est difficile d'exercer un contrôle parlementaire 14 ans après les faits. Le cdH approuvera les comptes même si cette approbation ne peut être que formelle. Comment le ministre procédera-t-il pour qu'à l'avenir, ces retards ne se reproduisent plus ?

M. Eric André est également d'avis qu'il est difficile de s'exprimer aujourd'hui sur les comptes de 1989. A l'époque,

spreker zou nochtans toentertijd graag beschikt hebben over deze rekeningen. De parlementsleden van de meerderheid en de oppositie kunnen op basis daarvan een democratische controle uitoefenen. Toen de MR in de oppositie zat, was het niet mogelijk om deze rekeningen te krijgen.

De heer Alain Adriaens is het eens met zijn collega's. De rekeningen waren enkel bekend voor twee gewestelijke semi-overheidsinstellingen (het CIBG en het BIM). Zal men in de toekomst de rekeningen van alle gewestelijke semi-overheidsinstellingen en alle diensten met afzonderlijk beheer uit de perimeter ESR 1995, erbij voegen? Het plaatsen van middelen in een reserve langs deze weg gaat snel en loopt op.

De minister antwoordt dat de semi-overheidsinstellingen van categorie A sinds hun oprichting in rekening gebracht worden. De wet op de Rijkscomptabiliteit bepaalt dat niet voor de gewestelijke semi-overheidsinstellingen van categorie B en de diensten met afzonderlijk beheer. Men gaat ervanuit dat zij deel uitmaken van het geheel van de rekeningen die ingediend worden.

Er is een cel belast met de rekeningen opgericht. Die cel heeft hard gewerkt om de eerste drie jaren af te ronden. Men heeft soms archeologisch werk moeten verrichten. Na tien jaar is een deel van de dossiers verdwenen. Het Rekenhof bewaart de dossiers maar gedurende deze periode.

Het jaar 1992 is een bijzonder jaar omdat overgegaan wordt van de bijzondere afdelingen naar de organieke fondsen. Er moet een aangepaste methodologie ingevoerd worden. Per jaar kunnen drie rekeningen afgewerkt worden. Op die manier zal alles bijgewerkt zijn in 2008. Een nieuwe methodologie is nodig voor de inwerkingtreding van het SAP-systeem in 1999.

De heer Alain Adriaens herinnert eraan dat het Rekenhof ieder jaar een voorafbeelding van de rekeningen van de twee voorgaande jaren bezorgt. In welke mate kan men die vertrouwen?

De minister antwoordt dat deze voorafbeelding zeer interessant is. De parlementsleden kunnen op die manier de uitvoering van de begrotingen volgen. Als er bijvoorbeeld vastleggingen geschrapt worden, kunnen de gegevens die aan het Rekenhof bezorgd zijn, nog gewijzigd worden bij de definitieve vaststelling van de rekeningen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt zich af of de voorafbeeldingen duidelijk maken wat nog geïnd moet worden. Werkt men met vastgestelde rechten?

Mevrouw Annick Vandecappelle, ambtenaar bij het bestuur van Financiën, legt uit dat er nooit geen procedure voor de vastgestelde rechten in het Gewest geweest is. Deze procedure is nu pas ingevoerd. Voor de rekeningen uit het verleden gaat men ervan uit dat de vastgestelde rechten gelijk zijn aan de ingeschreven ontvangsten. Dat is een

l'orateur aurait pourtant aimé disposer de ces comptes. Ils permettent aux parlementaires de la majorité et de l'opposition d'exercer un contrôle démocratique. Lorsque le MR était dans l'opposition, il n'a pas été possible de les obtenir.

M. Alain Adriaens partage l'avis exprimé par ses collègues. Les comptes étaient connus pour deux pararégionaux seulement (le CIRB et l'IBGE). Est-ce qu'on joindra à l'avenir les comptes de tous les pararégionaux et de tous les services à gestion séparée faisant partie du périmètre SEC 95? Les mises en réserve qu'ils réalisent par ceux-ci vont vite et sont considérables.

Le ministre répond que les pararégionaux de catégorie A sont pris en compte depuis qu'ils existent. Pour les pararégionaux de catégorie B et les services à gestion séparée, la loi sur la comptabilité de l'Etat ne le prévoit pas. On considère que ces derniers font partie de l'entièreté des comptes qui sont déposés.

On a mis sur pied une cellule chargée des comptes. Elle a travaillé dur pour finaliser les trois premières années. Parfois, il a fallu faire du travail d'archéologue. Après 10 ans, une partie des dossiers n'existe plus. La Cour des comptes ne garde les dossiers que pendant cette durée.

L'année 1992 est une année particulière puisqu'elle est l'année du passage des sections particulières aux fonds organiques. Une méthodologie adaptée doit être mise sur pied. Par année, 3 comptes peuvent être finalisés. C'est ce qui permettra d'être à jour en 2008. Une nouvelle méthodologie sera nécessaire pour l'entrée en scène du système SAP en 1999.

M. Alain Adriaens rappelle que, chaque année, la Cour des comptes fournit la préfiguration des comptes des deux années antérieures. Quel crédit peut-on y accorder?

Le ministre répond que cette préfiguration est fort intéressante. Elle permet aux parlementaires de suivre l'exécution des budgets. Suite à des suppressions d'engagements par exemple, les données transmises par la Cour des comptes peuvent encore faire l'objet de modifications lors de l'établissement définitif des comptes.

Mme Anne-Sylvie Mouzon se demande si les préfigurations indiquent ce qui reste encore à recouvrer. Travaille-t-on sur les droits constatés?

Mme Annick Vandecappelle, fonctionnaire à l'administration des Finances, explique qu'il n'y a jamais eu de procédure d'élaboration des droits constatés pour la Région. Cette procédure vient seulement d'être mise en place. Pour tous les comptes passés, on considère que les droits constatés sont égaux aux recettes imputées. C'est une hypothèse

werkhypothese die vanaf 2003 zal veranderen. In de voorafbeelding van het Rekenhof zal men geen vastgestelde rechten vinden.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt zich af hoe het zit met de verantwoordelijkheid van de rekenplichtigen.

Mevrouw Annick Vandecappelle, ambtenaar bij het bestuur van Financiën, legt uit dat het Rekenhof de rekeningen in 2000 onderzocht heeft. Het Rekenhof heeft de rekenplichtigen kwijting verleend.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemming

Artikelen 1 tot 23 lokken geen commentaar uit.

Stemming

De artikelen 1 tot 23 worden aangenomen met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteurs,

Anne-Sylvie MOUZON
Mostafa OUEZEKHTI

De Voorzitter,

Magda DE GALAN

de travail qui changera à partir de 2003. Dans la préfiguration de la Cour des comptes on ne retrouvera pas de droits constatés.

Mme Anne-Sylvie Mouzon se demande ce qui advient de la responsabilité des comptables.

Mme Annick Vandecappelle, fonctionnaire à l'administration des Finances, explique que, pour les comptables, la Cour des comptes a examiné les comptes en 2000. Elle a déchargé les comptables.

III. Discussion et vote des articles

Les articles 1 à 23 ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1 à 23 sont adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du présent rapport.

Les Rapporteurs,

Anne-Sylvie MOUZON,
Mostafa OUEZEKHTI

La Présidente,

Magda DE GALAN

